

PRO TOUCH 2,5L



150193

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Alemania

tel. +49 5258 971-0
fax: +49 5258 971-120
Línea de asistencia técnica: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Diseño: 2.0

Fecha de elaboración: 2022-04-26

Manual de instrucciones original

| | | |
|-----|--|----|
| 1 | La seguridad..... | 2 |
| 1.1 | Descripción de las palabras claves de seguridad y peligro..... | 2 |
| 1.2 | Indicaciones de seguridad | 3 |
| 1.3 | Uso conforme a su destino | 5 |
| 1.4 | Uso no conforme a su destino | 5 |
| 2 | Información general..... | 6 |
| 2.1 | Responsabilidad y garantía | 6 |
| 2.2 | Protección de los derechos de autor..... | 6 |
| 2.3 | Declaración de conformidad | 6 |
| 3 | Transporte, embalaje y almacenamiento..... | 7 |
| 3.1 | Control de entregas | 7 |
| 3.2 | Embalaje..... | 7 |
| 3.3 | Almacenamiento | 7 |
| 4 | Especificaciones..... | 8 |
| 4.1 | Datos técnicos | 8 |
| 4.2 | Vista general de los subgrupos..... | 9 |
| 4.3 | Funciones del aparato | 10 |
| 5 | Instalación y servicio | 10 |
| 5.1 | Instalación..... | 10 |
| 5.2 | Manejo | 11 |
| 6 | Limpieza..... | 14 |
| 6.1 | Indicaciones de seguridad para la limpieza | 14 |
| 6.2 | Limpieza | 15 |
| 7 | Posibles fallos..... | 16 |
| 8 | Recuperación | 16 |



¡Antes de comenzar su utilización debe leer el manual de instrucciones y a continuación, guardarlo en un lugar accesible!

Este manual de instrucciones incluye una descripción de la instalación del aparato, su uso y la conservación y es una fuente importante de información y una guía. El conocimiento de todas las indicaciones relativas a la seguridad y el funcionamiento contenidas en este manual será condición imprescindible para el funcionamiento correcto y seguro del aparato. Además, se aplican las regulaciones sobre prevención de accidentes, normas sobre prevención de riesgos laborales y regulaciones legales vigentes en materia de uso del aparato.

Antes de empezar a utilizar el aparato, y en particular antes de ponerlo en funcionamiento, lea este manual de instrucciones para evitar daños personales y materiales. Un uso indebido puede provocar daños.

Este manual de instrucciones es una parte integral del producto y debe conservarse junto con el dispositivo y estar disponible en todo momento. Al transferir el aparato, también es necesario proporcionar este manual de instrucciones.

ES

1 La seguridad

El aparato se ha fabricado conforme a los principios técnicos vigentes actualmente. Sin embargo, el aparato puede convertirse en una fuente de peligro si se utiliza de forma incorrecta o contraria a su destino. Todas las personas que utilicen el aparato deberán seguir la información indicada en este manual de instrucciones y respetar las indicaciones de SSL.

1.1 Descripción de las palabras claves de seguridad y peligro

Las indicaciones importantes sobre la seguridad y la información de advertencia están indicadas en este manual de instrucciones por medio de declaraciones de advertencia. Se deberán cumplir estrictamente estas indicaciones para evitar accidentes y daños a personas y cosas.



¡PELIGRO!

La palabra clave **PELIGRO** advierte sobre peligros que pueden provocar heridas graves o la muerte, si no se evitan.



¡ADVERTENCIA!

La palabra clave **ADVERTENCIA** advierte sobre peligros que pueden provocar heridas importantes, graves o la muerte, si no se evitan.



¡PRECAUCIÓN!

La palabra clave **PRECAUCIÓN** advierte sobre peligros que pueden provocar heridas leves o moderadas, si no se evitan.

¡ATENCIÓN!

La palabra clave **ATENCIÓN** indica un posible daño a la propiedad que puede ocurrir si no se siguen las instrucciones de seguridad.

¡INDICACIÓN!

El símbolo **INDICACIÓN** le familiariza al usuario con la información sucesiva y las indicaciones sobre la utilización del aparato.

1.2 Indicaciones de seguridad

Corriente eléctrica

- Una tensión de la red demasiado alta o una instalación incorrecta pueden provocar una descarga eléctrica.
- Conecte el aparato solo cuando los datos de la placa de características correspondan a la tensión de la red.
- Para evitar cortocircuitos eléctricos, mantenga el aparato seco.
- Si durante el funcionamiento se producen fallos, desconecte inmediatamente el aparato de la fuente de alimentación.
- No toque la clavija del aparato con las manos mojadas.
- Nunca agarre el aparato si éste se ha caído en el agua. Desconecte inmediatamente el aparato de la fuente de alimentación.
- Solo personal o talleres especializados podrán reparar y abrir la carcasa del aparato.
- No lleve el aparato agarrándolo por cable de alimentación.
- No permita que el cable de alimentación entre en contacto con fuentes de calor y cantos agudos.
- No doble, presione ni ate el cable de alimentación.

- Siempre desenrolle completamente el cable de alimentación del aparato.
- No coloque nunca el aparato u otros objetos sobre el cable de alimentación.
- Para desconectar el aparato de la fuente de alimentación, siempre tire de la clavija.
- El cable de alimentación debe ser revisado periódicamente para determinar si presenta algún daño. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado. Si el cable está dañado, deba encargarle al servicio técnico o a un técnico calificado su sustitución.

Uso solamente bajo supervisión

- Utilice el aparato solamente bajo supervisión.
- Esté siempre en la cercanía directa del aparato.

Personal operativo

- El aparato puede ser manipulado solamente por personal especializado calificado y capacitado.
- Este aparato no puede ser manipulado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, así como por personas con experiencia limitada y/o conocimientos limitados.
- Los niños deben quedar bajo supervisión para estar seguro de que no jueguen con el aparato ni lo arranquen.

Uso indebido

- El uso indebido o prohibido puede causar daños en el aparato.
- Se puede utilizar el aparato solamente cuando su condición técnica no plantea ninguna objeción y permite un trabajo seguro.
- Se puede utilizar el aparato solamente cuando todas las conexiones fueron realizadas de acuerdo con las normas.
- Se puede utilizar el aparato solamente cuando está limpio.
- Utilice únicamente repuestos originales. Nunca intente reparar el aparato usted mismo.
- No está permitido realizar ningunos cambios o modificaciones en el aparato.

1.3 Uso conforme a su destino

Esta prohibido cualquier uso del aparato para fines diversos y/o desviarse de su uso descrito a continuación, y se considera uso contradictorio a su uso previsto.

El uso conforme a lo previsto es el siguiente:

- Picar, mezclar, batir, preparar batidos, triturar alimentos adecuados, así como picar hielo.

ES

1.4 Uso no conforme a su destino

Un uso no conforme a su destino puede provocar daños a personas y objetos debido a una tensión eléctrica peligrosa, el fuego o alta temperatura. Con la ayuda del aparato, solo se puede llevar a cabo el trabajo que se describe en este manual.

2 Información general

2.1 Responsabilidad y garantía

Toda la información e indicaciones contenidas en este manual de instrucciones han sido elaboradas conforme a las disposiciones vigentes, los conocimientos actuales de fabricación e ingeniería, nuestros conocimientos y experiencia de varios años. En el caso de pedidos de modelos especiales u opciones adicionales, así como en situaciones donde se apliquen los conocimientos técnicos más recientes, en ciertas ocasiones, el aparato entregado podría diferenciarse de las explicaciones y figuras contenidas en este manual de instrucciones.

El fabricante no se hace responsable de los daños y fallos derivados de:

- incumplimiento de las indicaciones,
- uso no conforme a su destino,
- introducción de modificaciones técnicas por el usuario,
- uso de piezas de recambio no admitidas.

Nos reservamos el derecho de introducir modificaciones técnicas en el producto para mejorar el rendimiento del aparato y su desarrollo.

ES

2.2 Protección de los derechos de autor

Este manual de instrucciones y los textos, dibujos, fotografías y otros elementos contenidos en él están protegidos por los derechos de autor. Se prohíbe estrictamente la reproducción de cualquier forma y modo del contenido del manual de instrucciones (también de sus fragmentos), así como la utilización y/o la transmisión del contenido a terceros sin la autorización escrita del fabricante. Las infracciones de lo anterior serán sancionadas con indemnizaciones. Nos reservamos el derecho de presentar reclamaciones adicionales.

2.3 Declaración de conformidad

El aparato cumple con las normas vigentes actuales y las directrices de la Unión Europea. Lo anterior queda confirmado mediante la Declaración de Conformidad CE. En caso si la necesite, le enviaremos con mucho gusto una declaración de conformidad correspondiente.

3 Transporte, embalaje y almacenamiento

3.1 Control de entregas

Tras la recepción del producto, revise inmediatamente que el producto esté completo y que no haya sufrido daños durante el transporte. En el caso de detectar daños visibles causados durante el transporte, rechace el aparato o acéptelo de forma condicionada. Deje constancia del alcance de los daños en la documentación de transporte/albarán del transportista y presente una reclamación. Comuníquese inmediatamente los daños ocultos que descubra, ya que las reclamaciones de indemnización podrán presentarse solo dentro de los plazos de reclamación vigentes.

En el caso de que falte alguna pieza o accesorios, póngase en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente.

3.2 Embalaje

No tire la caja del aparato. Puede ser útil para guardar el aparato durante mudanzas o al enviarlo a nuestro punto de servicio técnico en caso de posibles averías.

El embalaje y cada uno de los componentes han sido fabricados con materiales reciclables. En particular, son: películas y bolsas de plástico, envoltorio de cartón. Si desea reciclar el embalaje, respete las disposiciones vigentes de su país. Los materiales de embalaje adecuados para su reutilización deben ser reciclados.

ES

3.3 Almacenamiento

Mantenga el embalaje cerrado hasta el momento de la instalación del aparato y, durante el almacenamiento, respete las indicaciones en el exterior del embalaje relativas al modo de colocación y almacenamiento. Almacene el producto solo en las siguientes condiciones:

- en espacios cerrados
- en ambientes secos y libres de polvo
- lejos de los medios agresivos
- en lugares protegidos de la luz del sol
- en lugares protegidos de los choques mecánicos.

En caso de un almacenaje prolongado (por más de tres meses), controle regularmente el estado de todas las partes y el embalaje. Si es necesario, el embalaje debe ser reemplazado por uno nuevo.

4 Especificaciones

4.1 Datos técnicos

| | |
|--|--------------------------------|
| Denominación: | Batidora PRO TOUCH 2,5L |
| Nº de referencia: | 150193 |
| Material: | plástico ABS |
| Material de la jarra: | policarbonato transparente |
| Libre de BPA | sí, 0,1 mg/kg |
| Capacidad del recipiente de mezclado en l: | 2,875 |
| Volumen de relleno en l: | 2,5 |
| Diseño de la cuchilla: | acero inoxidable, 6 brazos |
| Velocidad máxima, revoluciones/minutos: | 28.000 |
| Niveles regulación de velocidad: | 9 |
| Ajuste de tiempo en segundos: | 0 - 180 |
| Potencia nominal: | 1,68 kW 220-240 V 50/60 Hz |
| Medidas (anch. x prof. x alt.) en mm: | 240 x 300 x 565 |
| Peso en kg: | 9,1 |

¡Se reserva el derecho de realizar modificaciones técnicas!

Versión / propiedades

- Diseñada para picar, mezclar, hacer purés, preparar batidos, triturar y picar hielo
- Tapa insonorizada extraíble
- Programas:
 - 3 programas configurables y almacenables en memoria (tiempo y velocidad)
 - funcionamiento continuo (ajuste personalizado)
- Función de pulsación
- Control: táctil
- 2 interruptores de seguridad:
 - en el recipiente

Especificaciones

- en la tapa
- Protección del motor
- Interruptor de encendido/apagado: sí
- Patas: goma dura
- Incluye: 1 empujador

4.2 Vista general de los subgrupos



ES

Fig. 1

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Mango de la tapa insonorizada | 2. Tapa insonorizada |
| 3. Tapa del recipiente de mezcla: | 4. Recipiente de mezcla con mango |
| 5. Fijación del recipiente de mezcla | 6. Panel de control |
| 7. Patas (4x) | 8. Empujador |
| 9. Bloque del motor | 10. Cuchilla, de 6 brazos |

4.3 Funciones del aparato

La batidora está diseñada para mezclar, hacer purés y batidos, triturar alimentos y bebidas, así como picar hielo.

Su alta velocidad de 28.000 revoluciones puede programarse por separado y utilizarse según sea necesario. Gracias a la cubierta transparente, se puede utilizar cómodamente en el mostrador.

5 Instalación y servicio

5.1 Instalación

Desembalaje / colocación

- Desembale el aparato y retire todos los elementos de embalaje externos e internos y las medidas de seguridad de transporte.



¡PRECAUCIÓN!

¡Riesgo de sofocación!

Imposibilite a los niños el acceso a los materiales de embalaje, tales como: sacos de plástico y los elementos de poliestireno extruido.

- Si en el aparato hay una película protectora, retírela. La película debe eliminarse lentamente para que no queden restos del pegamento. Elimine cualquier resto del pegamento con un disolvente apropiado.
- Tenga cuidado de no dañar la placa de características y las instrucciones de advertencia en el aparato.
- **Nunca** coloque el aparato en un entorno húmedo o mojado.
- Coloque el aparato de tal modo que los elementos de conexión sean fácilmente accesibles para desenchufar rápidamente si fuera necesario.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie con las siguientes características:
 - plana, con suficiente capacidad de carga, resistente al agua, seca y resistente a altas temperaturas
 - lo suficientemente grande para poder manipular el aparato sin problemas
 - de fácil acceso
 - con una buena ventilación.
- Debe mantener una distancia suficiente de los bordes de la mesa. El dispositivo podría volcar y caerse.

- Guarde la distancia mínima de 20 cm de las paredes y otros objetos inflamables.

Conexión a la electricidad

- Compruebe que los datos técnicos del aparato (ver placa de identificación) corresponden a los datos de la red eléctrica local.
- Conecte el aparato a una toma de corriente individual con un contacto de protección suficiente. No conecte la clavija a un ladrón.
- Coloque el cable de tal manera que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.

5.2 Manejo



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones

¡La cuchilla en el fondo del recipiente de mezcla es muy afilada!

No meta manos en el recipiente de mezcla.

¡Riesgo de quemaduras!

¡Las piezas móviles se calientan durante el uso prolongado!

No toque las partes móviles.

¡Peligro de quemaduras por escapes de vapor y salpicaduras!

Los alimentos y líquidos calientes deben procesarse solamente a la velocidad más baja y con la tapa bien puesta.

Abra la tapa del recipiente de mezcla con cuidado.

ES

Antes del primer uso

1. Asegúrese de que todas las piezas y accesorios del aparato estén disponibles y no presenten daños.
2. Antes del primer uso, limpie bien el aparato y los accesorios, de acuerdo con las instrucciones del capítulo **6“Limpieza”**.
3. Todos los elementos limpiados deben secarse por completo.
4. Fije la tapa insonorizada extraíble en el bloque del motor.

Elementos de control / mensajes visualizados

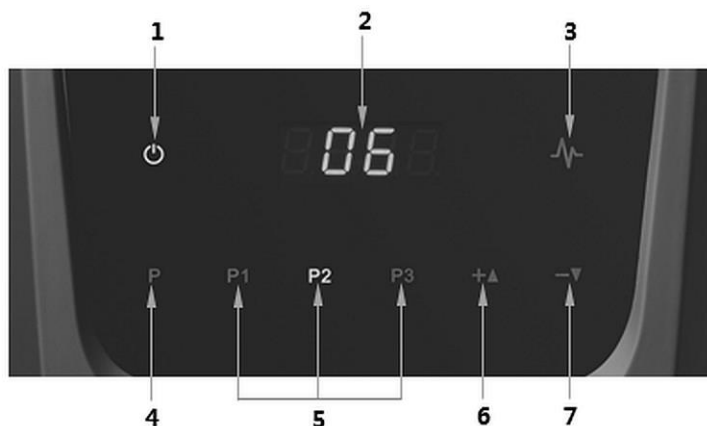


Fig. 2

- | | |
|--|---|
| 1. Interruptor de ENC./APAG. | 2. Pantalla digital |
| 3. Botón de pulsaciones | 4. Botón de funcionamiento continuo |
| 5. Botón de ajuste de programas | 6. Botón de flecha para aumentar el valor de ajuste |
| 7. Botón de flecha para disminuir el valor de ajuste | |

Configuración

El recipiente de mezcla y la tapa deben estar en su sitio, y la tapa insonorizada debe estar cerrada para poder arrancar la batidora.

El aparato se controla mediante un panel táctil situado en el panel delantero.

Se pueden ajustar el tiempo y la velocidad de la batidora.

1. Pulse el interruptor de encendido/apagado (1, fig. 2) para activar el panel de control.

La pantalla digital (2) muestra el nivel de velocidad y el tiempo.

Función de pulsación

Al pulsar el botón de pulsaciones (3), el aparato funciona al nivel de velocidad más alto mientras se mantenga pulsado el botón.

El botón de pulsaciones se recomienda especialmente para triturar hielo.

Funcionamiento continuo

Al pulsar el botón (4) se puede iniciar el funcionamiento continuo. Mientras está activado, la batidora arranca con el nivel de velocidad 7 (ajuste de fábrica). La velocidad se puede ajustar individualmente con los botones de flecha (6) o (7).

El modo de funcionamiento continuo finaliza una vez pulsado el botón (4) o cuando se abre la tapa insonorizada de la protección contra el ruido.

Ajuste de programas

Es posible ajustar y guardar 3 programas con el tiempo y la velocidad seleccionados.

Para crear un programa, siga el procedimiento descrito a continuación:

1. Mantenga pulsado el botón de ajuste de programas P1, P2, P3 durante al menos 5 segundos.

El botón seleccionado se ilumina, y la hora parpadea en la pantalla digital.

2. Utilice los botones de flecha (6) o (7) para seleccionar el tiempo requerido entre 1 y 180 segundos.
3. Vuelva a pulsar el botón de ajuste del programa seleccionado (iluminado).

El nivel de velocidad parpadea en la pantalla digital.

4. Utilice los botones de flecha (6) o (7) para seleccionar uno de los niveles de velocidad de 1 a 9.
5. Vuelva a pulsar el botón de ajuste del programa seleccionado (iluminado) para grabar el programa que se ha creado.

El panel de control se vuelve negro.

Los programas posteriores se pueden ajustar y guardar de la misma manera.

Una vez activado el panel de control al pulsar el interruptor de encendido/apagado, se puede iniciar el programa requerido pulsándolo por un instante.

El programa finaliza una vez agotado el tiempo, o al volver a pulsar el botón de ajuste de programa, o al abrir la tapa insonorizada.

Tratamiento de alimentos

1. Prepare alimentos para procesar.
2. Coloque los alimentos en el recipiente de mezcla.
3. Coloque la tapa en el recipiente de mezcla.
4. Coloque el recipiente de mezcla sobre el soporte ubicado en el bloque del motor.
5. Cierre la tapa insonorizada bajándola con el mango hacia abajo.

6. Conecte el aparato a una toma de corriente individual adecuada.
7. Encienda el aparato con el interruptor ENC./APAG.
8. Realice los ajustes requeridos en función de los alimentos a procesar. Tenga en cuenta las indicaciones del punto "Ajustes".
9. Procese alimentos.
10. Al finalizar el programa, espere a que el motor se detenga antes de abrir la tapa insonorizada.
11. Retire el recipiente de mezcla de la fijación del motor.
12. Retire la tapa del recipiente de mezcla y vierta los alimentos procesados en un recipiente adecuado.

¡ATENCIÓN!

Si hay que añadir algún ingrediente durante el procesamiento de los alimentos, abra la tapa insonorizada, la tapa del recipiente de mezcla y añádalos con cuidado.

Utilice el empujador suministrado.

13. A continuación, continúe mezclando.

ES

Apagado del aparato

1. Apague el aparato con el interruptor de ENC./APAG. y espere a que el motor se haya detenido por completo antes de abrir la tapa insonorizada.
2. Desconecte el aparato de la fuente de alimentación retirando el enchufe de la toma de corriente.

6 Limpieza

6.1 Indicaciones de seguridad para la limpieza

- Antes de limpiar, debe desconectar el aparato de la fuente de alimentación.
- Deje que el aparato se enfríe completamente.
- Vigile que no entre el agua en el aparato. Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos durante la limpieza. No utilice un chorro de agua a presión para limpiar el aparato.
- Para limpiar el aparato no utilice ningunos objetos afilados o metálicos (cuchillo, tenedor, etc.). Los objetos punzantes pueden dañar el aparato y, en caso de contacto con los elementos conductores, provocar una descarga eléctrica.
- No utilice para la limpieza ningún producto abrasivo que contenga disolvente ni cáustico. Estos pueden dañar la superficie.

6.2 Limpieza

1. Limpie el aparato regularmente, al final de la jornada; si es necesario hágalo con más frecuencia.
2. Vierta agua y un producto de limpieza suave en el recipiente de mezcla.
3. Coloque la tapa en el recipiente de mezcla y ciérrelo.
4. Coloque el recipiente de mezcla en la unidad del motor.
5. Encienda el aparato durante 10 - 20 segundos a toda velocidad.
6. Retire el recipiente de mezcla y aclárelo cuidadosamente con agua limpia.

¡ATENCIÓN!

¡El recipiente de mezcla no debe lavarse en el lavavajillas!

7. Retire la tapa insonorizada para la limpieza.
8. Límpiela con agua tibia y detergente suave.
9. Enjuague con agua limpia.

¡ATENCIÓN!

¡Nunca se debe sumergir el cuerpo del motor en agua u otros líquidos!

10. Limpie la unidad de motor del aparato con un paño suave y húmedo.
11. Utilice solo un paño suave para secar las piezas y superficies que se han limpiado.
12. Por último, fije la tapa insonorizada al bloque del motor.

7 Posibles fallos


La siguiente tabla describe las posibles causas y métodos de eliminar fallos o errores que ocurren durante el uso del aparato. Si los fallos no se pueden corregir, póngase en contacto con el servicio técnico.

| Fallo | Posible causa | Solución |
|---------------------------------------|--|---|
| El aparato no se enciende | La tapa insonorizada no se ha cerrado correctamente | Cierre la tapa insonorizada correctamente |
| | El recipiente de mezcla no está puesto correctamente | Coloque bien el recipiente de mezcla en la unidad del motor |
| | El interruptor de ENC./APAG. no se ha activado | Active el aparato con el interruptor de encendido/apagado ubicado en el panel de control |
| El aparato se detiene durante el uso. | Se ha activado el mecanismo de protección del motor | Apague el aparato y retire el enchufe. Deje que el aparato se enfríe durante aprox. 30 minutos y, a continuación, vuelva a ponerlo en funcionamiento. |

ES

8 Recuperación

Electrodomésticos

| | |
|---|--|
|  | <p>Los electrodomésticos están marcados con este símbolo. Los aparatos eléctricos deben desecharse y reciclarse de manera adecuada y respetuosa con el medio ambiente. Está prohibido tirar los aparatos eléctricos a la basura doméstica. Desconecte el aparato de la fuente de alimentación y retire el cable de conexión del aparato.</p> |
|---|--|

Los aparatos eléctricos deben llevarse a los puntos de recolección designados.